



# France Gélinas

La députée de Nickel Belt | MPP for Nickel Belt

## NICKEL BELT-BULLETIN

MAY / MAI 2020

Hello,

Bonjour,

Did you know that there is a helpline that connects you to community and social services in your area? It is called **211 Ontario** and you can reach them by simply dialing **211** or by visiting their website at **211ontario.ca**.

Saviez-vous qu'il existe une ligne d'assistance qui vous relie aux services communautaires et sociaux de votre région? Elle s'appelle **211 Ontario** et vous pouvez la rejoindre simplement en composant le **211** ou en visitant leur site Web à **211ontario.ca**.

This number could be very helpful to you if you are looking for programs and services that exist in your community, related to:

Cette ligne d'assistance pourrait vous être très utile si vous cherchez des programmes et services dans votre communauté, visant :

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Abuse/Assault      | Addictions          |
| Community Programs | Disabilities        |
| Emergency/Crisis   | Employment Training |
| Family Services    | Food                |
| Francophones       | Government/Legal    |
| Health Care        | Homelessness        |
| Housing            | Income Support      |
| Indigenous People  | LGBTQ+              |
| Mental Health      | Newcomers           |
| Older Adults       | Youths              |

- |                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| Alimentation       | Autochtones               |
| Aînés              | Emploi / Formation        |
| Francophones       | Gouvernement / Juridique  |
| Handicaps          | Jeunesse                  |
| LGBTQ+             | Logement                  |
| Nouveaux Arrivants | Programme communautaire   |
| Sans-abrisme       | Santé Mental /Dépendances |
| Soins de santé     | Soutien du revenu         |
| Urgences / Crises  | Violence / Agression      |

These are just a few of the different services available.

Cette liste ne donne que quelques-uns des services disponibles.

We are living through difficult times. If you know someone who is struggling, feel free to share this info with them.

Nous vivons une période difficile. Si vous connaissez quelqu'un qui a des difficultés, svp leur partager cette information.

If you have any questions, you can call us at **1-877-280-9990** or **705-969-3621**.

Si vous avez des questions, appelez-nous au **1-877-280-9990** ou au **705-969-3621**.

Until next month...



Au mois prochain...

CONSTITUENCY OFFICE / BUREAU COMMUNAUTAIRE

Hanmer Valley Shopping Centre / Centre Commercial de Hanmer

5085 Hwy 69 North, Unit 15 / 5085, route 69 nord, Unité 15, Hanmer, ON P3P 1P7

705-969-3621 or/ou 1-877-280-9990 fgelinas-co@ndp.on.ca www.francegelinas.ca Twitter: @NickelBelt